

БАНК "PARITATE"
БАЛАНС И ВНЕБАЛАНСОВЫЕ СТАТЬИ
за год, который заканчивается 31 декабря 2003 года.

БАЛАНС

| (все суммы указаны в тысячах лат) | 2003 | 2002 |
|--|---------------|---------------|
| Активы | | |
| Касса и требования до востребования к Банку Латвии | 1 648 | 1 385 |
| Ценные бумаги, рефинансируемые Банком Латвии | 105 | 103 |
| Требования к кредитным учреждениям | 28 715 | 11 114 |
| <i>требования до востребования</i> | <i>17 002</i> | <i>3 580</i> |
| <i>другие требования</i> | <i>11 713</i> | <i>7 534</i> |
| Требования к финансовым учреждениям | 108 | - |
| Кредиты | 2 628 | 820 |
| Акции и другие ценные бумаги с нефиксированным доходом | 1 | 1 |
| Производные договора | 13 | 70 |
| Нематериальные активы | 1 | 6 |
| Основные средства | 301 | 267 |
| Расходы будущих периодов и накопленные доходы | 103 | 115 |
| Прочие активы | 87 | 53 |
| Всего активы: | 33 710 | 13 934 |

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛИ И УБЫТКАХ

| | | |
|--|--------------|--------------|
| Процентные доходы | 700 | 302 |
| Процентные расходы | (97) | (115) |
| ЧИСТЫЕ ПРОЦЕНТНЫЕ ДОХОДЫ | 603 | 187 |
| Комиссионные доходы | 897 | 312 |
| Комиссионные расходы | (227) | (122) |
| ЧИСТЫЕ КОМИССИОННЫЕ ДОХОДЫ | 670 | 190 |
| Прибыль/(Убытки) от операций с ценными бумагами | 171 | 896 |
| Другие доходы от основной деятельности | 2 | 17 |
| ДОХОДЫ ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | 1 446 | 1 290 |
| Административные расходы | (1 083) | (1 028) |
| Износ стоимости нематериальных активов и основных средств | (136) | (191) |
| Другие расходы по основной деятельности | (6) | (36) |
| Расходы по созданию накоплений на сомнительные долги | (4) | (15) |
| Доходы от уменьшения накоплений и возмещения ранее списанных активов | 1 | - |
| Коррекция стоимости долгосрочных вложений | (2) | - |
| ПРИБЫЛЬ/(УБЫТКИ) ЗА ОТЧЕТНЫЙ ГОД | 216 | 20 |

Виктор Самарин
Председатель совета

Олександр Трубаков
Председатель правления

| (все суммы указаны в тысячах лат) | 2003 | 2002 |
|---|---------------|---------------|
| Пассивы | | |
| Обязательства перед кредитными учреждениями | 9 070 | 910 |
| <i>обязательства до востребования</i> | <i>8 592</i> | <i>910</i> |
| <i>срочные вклады</i> | <i>478</i> | - |
| Вклады | 20 098 | 8 816 |
| <i>вклады до востребования</i> | <i>16 489</i> | <i>8 043</i> |
| <i>срочные вклады</i> | <i>3 609</i> | <i>773</i> |
| Производные договора | 10 | - |
| Доходы будущих периодов и накопленные расходы | 95 | 42 |
| Прочие обязательства | 96 | 41 |
| | 29 369 | 9 809 |
| Капитал и резервы | | |
| Оплаченный акционерный капитал | 3 550 | 3 550 |
| Резервный капитал | 3 644 | 3 644 |
| Накопленные убытки | (3 069) | (3 089) |
| Прибыль (Убытки) отчетного года | 216 | 20 |
| | 4 341 | 4 125 |
| Всего пассивы: | 33 710 | 13 934 |

Внебалансовые статьи

| | | |
|-------------------------|----|----|
| Возможные обязательства | 13 | 34 |
|-------------------------|----|----|

ЗАКЛЮЧЕНИЕ АУДИТОРОВ

ООО KPMG Латвия

| | | |
|------------------|----------------------|--------------|
| Кг. Valdemāra 33 | Телефон + 371 703 80 | |
| Rīga, LV 1010 | 00 | kpmg@kpmg.lv |
| Latvija | Факс + 371 703 80 02 | www.kpmg.lv |

Заключение аудиторов

Акционерам акционерного общества банк "Паритате"

Мы провели аудиторскую проверку финансовых отчетов акционерного общества банк "Паритате" за 2003 год и составили сокращенный финансовый отчет в соответствии с Международными аудиторскими стандартами. 5 марта 2004 года мы высказали заключение о том, что финансовые отчеты, по которым был составлен сокращенный финансовый отчет, во всех существенных аспектах достоверно и ясно отражают финансовое положение Банка на 31 декабря 2003 года, а также о результатах его финансово-хозяйственной деятельности и движении денежных средств за 2003 год, в соответствии с требованиями Международных стандартов финансовой отчетности, утвержденными Советом по Международным бухгалтерским стандартам.

По нашему мнению, сокращенный финансовый отчет во всех существенных аспектах соответствует финансовым отчетам, по которым он был подготовлен и о которых мы высказали свое заключение.

Чтобы получить более полное представление о финансовом состоянии акционерного общества банк "Паритате" и о результатах его деятельности в отчетном году, а также чтобы получить представление об объемах проведенного нами аудита, сокращенный финансовый отчет необходимо читать вместе с финансовыми отчетами, по которым он был подготовлен, и нашим заключением об этих финансовых отчетах.

Патрик Кюрубин
ООО KPMG Латвия
Лицензия № 55
Рига, Латвия
5 марта 2004 года

Инга Липшане
Присяжный ревизор
Сертификат № 112

Данное заключение является переводом с латышского оригинала. В случае расхождений между двумя заключениями, латышский вариант является преобладающим.